



# **BILDREPRODUKTIONSLICENS FÖR VAROR**

---

**DETTA ÄR ETT AVTAL MELLAN:**

**Namn:**

**ABN:/ GOVT NO: (Skatteändamål)**

**Av**

**Adress:**

**Telefon**

**(Ägare)**

**OCH**

**SOSOCO-GLOBAL (AUST) PTY LTD**

**A.C.N 631059562, A.B.N 28631059562**

**OF:**

**5/6 Webb Lane, East Melbourne, Vic, 3002**

**Telefon: 0403324740**

**(Licensinnehavare)**

## PARTERNA KOMMER ÖVERENSAMT SOM FÖLJANDE:

### 1. Licens

- 1.1. Med förbehåll för de betalningar som ska göras till ägaren enligt detta avtal, ger ägaren licenstagaren en exklusiv licens att reproducera, införliva och kommersialisera bilden enligt beskrivningen i schemat (**licensierad bild**) i samband med tillverkning, import, distribution, leverans, marknadsföring, reklam och försäljning av de varor som beskrivs i schemat (**licensierade varor**) enligt villkoren i detta avtal.
- 1.2. Licensen som beviljats enligt punkt 1.1:
  - a. gäller över hela världen;
  - b. gäller endast för tiden för detta avtal enligt klausul 2;
  - c. för att undvika tvivel, inkluderar syftet att ladda upp den licensierade bilden till licenstagarens webbplats [www.sosocoglobal.com](http://www.sosocoglobal.com) som uppdateras från tid till annan (**webbplats**), för visning (men inte nedladdning) av användare av webbplatsen.
- 1.3. Licenstagaren erkänner att ägaren äger och kommer att fortsätta att äga alla rättigheter och intressen i den licensierade bilden, inklusive upphovsrätten till den licensierade bilden.
- 1.4. Licenstagaren kan när som helst underlicensiera den Licensierade bilden till vilken person som helst (**Köparen**), inklusive, utan begränsning, till en modedesigner, och för att tillåta Köparen att underlicensiera den Licensierade bilden i den utsträckning som krävs för att köparen ska kunna utöva förmån av licensen som beviljats enligt punkt 1.1, förutsatt att:
- 1.5.
  - a. Licenstagaren måste betala, eller upplåta Köparen att betala, Ägaren i enlighet med punkt 8; och
  - b. varje underlicens måste innehålla ett krav på att underlicenstagaren följer villkoren i denna licens och ett ytterligare krav på att underlicenstagaren säkerställer att varje underlicens inkluderar ett krav på att underlicenstagaren följer villkoren av denna licens;
  - c. Licenstagaren meddelar ägaren så snart som möjligt efter det att den licensierade bilden har underlicensierats.
- 1.6. Ägaren ger licenstagaren fullständigt och eget gottfinnande angående villkoren för licensiering av den licensierade bilden till en köpare och erkänner att licenstagaren inte garanterar att den licensierade bilden kommer att licensieras i enlighet med detta.

### 2. Avtalstid

Detta avtal börjar på dagen för dess utförande av alla parter (**avtalsdatum**) och fortsätter tills det sägs upp i enlighet med dess villkor enligt klausul 11.

### 3. Tillskrivning och ändringar

- 3.1. Om ägaren skapade den licensierade bilden, måste licenstagaren identifiera ägaren som skaparen på etiketten (om någon) som är fäst vid den licensierade varan.
- 3.2. Förutom vad som uttryckligen tillåts enligt klausul 1 och klausul 3.2, och utan att begränsa några moraliska rättigheter som ägaren kan ha enligt Copyright Act 1968 (Cth), får Licenstagaren inte lägga till eller förstöra den Licensierade bilden eller någon reproduktion av den Licensierade bilden utan inhämta ägarens skriftliga samtycke.
- 3.3. För att undvika tvivel, där ägaren har gett sitt samtycke enligt klausul 3.2, gäller inte klausul 3.2, förutsatt att eventuell framtida användning av den licensierade bilden är i enlighet med detta samtycke

#### **4. Originalbevis**

- 4.1. Ägaren måste:
  - a. Ge licenstagaren tillgång till digitala bilder av den licensierade bilden som är lämpliga för reproduktion, och i sådant format som rimligen krävs av licenstagaren, inom 30 kalenderdagar från datumet för detta avtal; och
  - b. Lämna originalbeviset för den licensierade bilden till licenstagaren
- 4.2. Licenstagaren erkänner att leveransen av ett originalbevis enligt paragraf 4.1b inte påverkar ägarens rättigheter och intressen i originalbeviset.

#### **5. Ägarens inspektion av mock-ups av licensierade varor (tyg)**

- 5.1. Licenstagaren måste leverera till ägaren kostnadsfritt minst en mock-up, inte mindre än den del av den licensierade varan (tyget) som återger den licensierade bilden minst 30 kalenderdagar innan den licensierade varan (tyget) ska levereras tillverkad; och
- 5.2. Om ägaren inte är nöjd med kvaliteten eller andra aspekter av beviset som tillhandahålls av licenstagaren enligt klausul 5.1, kan ägaren begära rimliga ändringar av reproduktionen av den licensierade bilden i den licensierade varan (tyget) senast [14] kalenderdagar efter mottagandet av sådant bevis.
- 5.3. Klausul 5.1 gäller i förhållande till varje ändring av den licensierade artikeln (tyget) som begärs enligt denna klausul.

#### **6. Utfästelser, garantier och gottgörelser**

- 6.1. Ägaren representerar och garanterar att ägaren;
  - a. Är den enda författaren till den licensierade bilden, som är original till ägaren eller på annat sätt har behörighet att bevilja den licens som anges i detta avtal;
  - b. Äger eller har beviljats alla rättigheter och intressen i den licensierade bilden som krävs för att bevilja licensen som beviljats licenstagaren enligt detta avtal; och
  - c. Har befogenhet och kapacitet att ingå detta avtal och att utföra ägarens skyldigheter enligt detta avtal. Ägaren representerar och garanterar att ägaren;
  - d. ämnet för den licensierade bilden har inte erhållits felaktigt från en tredje part; och

- e. vid datumet för detta avtal har ingen tredje part ifrågasatt eller ifrågasatt ägarens ägande av den licensierade bilden eller giltigheten av den licensierade bilden.
- 6.2. Licenstagaren representerar och garanterar att Licenstagaren;
- a. Har befogenhet och kapacitet att ingå detta avtal och att utföra Licenstagarens skyldigheter enligt detta avtal;
  - b. Med förbehåll för klausul 6.4, Är ansvarig för eventuell förlust eller skada på den licensierade bilden, och måste teckna och underhålla lämplig försäkring för den licensierade bilden medan den är i licenstagarens besittning eller kontroll.
- 6.3. Med förbehåll för punkt 6.4 kommer vardera parten ovillkorligen att hålla den andra parten skadeslös mot alla förluster, skulder, kostnader och utgifter (inklusive rimliga advokat- och klientkostnader) som endera parten ådragit sig till följd av eller i samband med ett brott mot någon av de andra parterna. partens utfästelser eller garantier enligt punkterna 6.1 och 6.2.
- 6.4. Licenstagaren ska inte vara ansvarig gentemot ägaren för några kostnader, utgifter, förluster eller skador (oavsett om direkta, indirekta eller följdrelaterade och ekonomiska eller andra) som uppstår till följd av:
- a. någon tredje part som bryter mot och/eller överskrider rättigheterna som beviljats av licenstagaren under någon underlicens för den licensierade bilden, förutsatt att sådana villkor i underlicensen överensstämmer med detta avtal; och
  - b. all obehörig åtkomst till webbplatsen som resulterar i ett brott mot dina immateriella rättigheter i den licensierade bilden.

## 7. Anspråk på intrång från tredje part

- 7.1. Om en tredje part skulle göra eller lämna in något anspråk för intrång i upphovsrätten, övergång eller illojal konkurrens på grund av licenstagarens, köparens och eventuella underlicenstagares användning av den licensierade bilden i enlighet med villkoren i detta avtal (IPR-intrångsanspråk) ), ska Licenstagaren omedelbart underrätta ägaren om ett sådant krav, och därefter ska ägaren vidta noggranna ansträngningar för att få sådana fordran återkallad, reglerad, försvarad eller äventyrad.
- 7.2. Licenstagaren ska samarbeta med och bistå Ägarens ansträngningar enligt denna klausul, inklusive, på Ägarens begäran, förse Ägaren med bevis på Licenstagarens användning av den Licensierade bilden i reklam, etiketter, förpackningar och på annat sätt, förutsatt att Ägaren betalar Licenstagarens rimliga kostnader. kostnader för att tillhandahålla sådan information och hjälp.
- 7.3. Ägaren ska, på egen bekostnad och i enlighet med sin egen rimliga affärsmässiga bedömning, vidta alla åtgärder som den anser nödvändiga eller lämpliga för att slutgiltigt göra sig av med anspråket om intrång i immateriella rättigheter (inklusive, efter ägarens val, försvara alla rättsliga åtgärder till slutlig dom) . Om Ägaren förfogar över ett sådant krav genom betalning, är Ägaren ensam ansvarig för sådan betalning. Om ett sådant anspråk avyttras genom en överenskommen avstängning av försäljningen av den licensierade varan eller begränsning av de varor som den licensierade bilden får användas på (eller om någon domstol ska besluta om ett sådant upphävande eller begränsning), på meddelande från ägaren , ska Licenstagaren avbryta eller begränsa sin försäljning av den Licensierade Varan. Ägaren ska inte gå med på någon sådan

avstängning utan att först rådgöra med licenstagaren och försöka säkerställa en adekvat avyttringsperiod för inventering som finns till hands och pågår.

- 7.4. Om licenstagaren är skyldig att avbryta eller begränsa sin försäljning av den licensierade varan, ska ägaren och licenstagaren i god tro diskutera och i god tro komma överens om en lämplig minskning av royaltyen som annars skulle ha betalats under perioden efter att en sådan avstängning eller begränsning uppstod. , sådan överenskommen minskning ska baseras på Licenstagarens försäljning av den Licensierade Varan.
- 7.5. Ägaren håller fullständigt skadeslös för Licenstagaren och dess tjänstemän, anställda, agenter och entreprenörer (inklusive, utan begränsning, eventuell underlicenstagare eller underlicenstagare) från och mot all förlust och skada som lidit eller åsamkats av Licenstagaren eller någon av dess tjänstemän. , anställda, agenter och entreprenörer (inklusive, utan begränsning, eventuell underlicenstagare eller underlicenstagare) i den mån sådan förlust och skada uppstår eller uppstår som ett resultat, direkt eller indirekt, av ett intrångsanspråk på immateriella rättigheter.
- 7.6. Ägaren beviljar gottgörelsen i klausul 7.5 oavsett om rättsliga förfaranden har inletts med avseende på intrångsanspråket på immateriella rättigheter och oavsett medlen, sättet eller arten av någon förlikning, kompromiss eller beslutsamhet.

## 8. Betalning

- 8.1. Licenstagaren måste ge ägaren minst en gratis meter av den licensierade varan (tyget).
- 8.2. Licenstagaren måste betala eller se till att köparen betalar ägaren:
  - a. en engångsavgift för bilder som anges i schemat (**bildavgift**) före beviljandet av en underlicens till köparen; och
  - b. priset per meter för licensierad vara (**tyg**) på vilken den licensierade bilden förekommer och som är tillverkad av licenstagaren, enligt schemat (**royaltyavgift**) eller som på annat sätt avtalats skriftligen av parterna
- 8.3. Licenstagaren måste förse Ägaren med royaltyutdrag och betala royaltyavgiften enligt klausul 8.2 inom 30 kalenderdagar efter utgången av varje kalenderkvartal (**kvartal**) som börjar den 1 januari, 1 april, 1 juli eller 1 oktober varje år under löptiden. . Dessa uttalanden måste visa:
  - a. Antalet meter tillverkade licenser (tyg); och
  - b. Det belopp som är skyldigt ägaren enligt detta avtal för föregående kvartal
- 8.4. Licenstagaren måste föra adekvata böcker och register i samband med licenstagarens reproduktion och utnyttjande av den licensierade bilden. Ägaren eller ägarens representant kan inspektera och ta kopior av och utdrag ur dessa böcker och ta kopior av och utdrag ur dessa böcker och register när som helst under kontorstid med rimligt varsel. En sådan inspektion sker på ägarens bekostnad.
- 8.5. En hänvisning i detta avtal till dollar eller \$ är till australisk valuta och alla bildavgifter som anges på webbplatsen kommer att vara i australiensisk valuta.

## 9. Skatt på varor och tjänster

- 9.1. Parterna är överens om att alla belopp som ska betalas enligt detta avtal är exklusive moms på varor och tjänster (GST)

- 9.2. Om en part är skyldig att betala GST för någon vara eller tjänsteleverans enligt detta avtal, kommer den parten att fakturera den andra för GST-beloppet som ska betalas för varan eller tjänsten och kommer att säkerställa att fakturan är en GST-kompatibel faktura.
- 9.3. Den part som tar emot den GST-kompatibla fakturan måste betala det fakturerade GST-beloppet samtidigt som det belopp som ska betalas enligt detta avtal

## 10. Namn, likhet, röst och biografi

Licenstagaren kan använda och auktorisera andra att använda Ägarens namn, godkända likhet och godkänd biografi förutsatt att Licenstagaren erhåller Ägarens skriftliga medgivande i förväg till sådan användning..

## 11. Uppsägning

- 11.1. Ägaren kan säga upp detta avtal omedelbart genom skriftligt meddelande till licenstagaren, tills ett sådant skriftligt meddelande har lämnats till licenstagaren, anses licensen som beviljats enligt detta avtal fortsätta.
- 11.2. Med förbehåll för punkterna **11.3** och **11.4**, vid uppsägning eller utgång av detta avtal, ska Licenstagaren:
  - a. Måste upphöra med all användning av den licensierade bilden i samband med tillverkning, import, distribution, marknadsföring, reklam och försäljning av den licensierade varan;
  - b. Licenstagaren måste vid uppsägning av detta avtal sluta använda den licensierade bilden i samband med tillverkning, import, distribution, marknadsföring, reklam och försäljning av den licensierade varan eller engagera sig i någon annan handling som kan få någon att tro att ägaren är ansluten. med, sponsrad av eller på annat sätt i en relation med licenstagaren och
  - c. Måste betala ägaren alla belopp som ska betalas till ägaren enligt detta avtal.
- 11.3. Alla beställningar av licensierade varor (**tyg**) som accepterats av licenstagaren före meddelandet till licenstagaren om uppsägning enligt klausul 11.1 (**senaste beställningen**) kan utföras av licenstagaren.
- 11.4. Licenstagaren, köparen och eventuell underlicenstagare kan slutföra produktionen av alla licensierade varor (plagg) med användning av befintliga licensierade varor (tyg) inklusive från den senaste beställningen.
- 11.5. Licenstagaren och eventuell köpare kan sälja:
  - a. alla licensierade varor (plagg) i lager, kompletta eller delvis färdigställda vid uppsägningsdatumet; och
  - b. alla licensierade varor (plagg) färdigställda eller delvis färdigställda, med användning av befintliga licensierade varor (tyg) inklusive från den senaste beställningen, efter uppsägningsdatumet.
- 11.6. Ägaren får inte licensiera den licensierade bilden till någon person under en period av [ett år] efter uppsägningsdatumet.
- 11.7. Denna klausul fortlever uppsägning av avtalet.

## 12. Tvister

- 12.1. Om en tvist eller oenighet (Tvist) uppstår mellan parterna i samband med detta avtal:
  - a. Den ena parten måste underrätta (**vardera**) andra parten skriftligen om tvisten (**meddelande om tvist**); och
  - b. Ingen part får inleda någon rättstvist eller skiljedom i samband med tvisten förrän parterna har följt denna klausul.
- 12.2. Parterna måste träffas inom 14 kalenderdagar efter mottagandet av meddelandet om tvist och hålla diskussioner i god tro för att försöka lösa tvisten.
  - a. Om tvisten inte avgörs inom [21] kalenderdagar efter meddelandet enligt paragraf 12.1, kommer parterna, om de kommer överens, att överlämna tvisten till medling [administrerad av Resolution Institute].
  - b. Medlaren kommer att vara en oberoende person som parterna har kommit överens om eller, om inte överenskommelse, en medlare kommer att utses av [resolutionsinstitutets verkställande direktör]
  - c. Alla medlingsmöten och förfaranden enligt denna klausul måste hållas i Melbourne.
- 12.3. En part får inte inleda domstolsförfaranden i samband med en tvist förrän den har uttömt förfarandena i denna klausul, såvida inte parten begär föreläggande eller andra interimistiska åtgärder.
- 12.4. Parterna måste fortsätta att utföra sina respektive skyldigheter enligt detta avtal trots att det föreligger en tvist.
- 12.5. Ingenting i denna klausul 12 kommer att påverka någon av parternas rättigheter att säga upp enligt klausul 11 i detta avtal

## 13. Allmänna bestämmelser

- 13.1 Parterna erkänner att de är oberoende entreprenörer och att ingenting i detta avtal skapar något partnerskaps- eller anställningsförhållande mellan parterna
- 13.2 Ett meddelande som krävs enligt detta avtal kan levereras för hand eller skickas med förbetald post eller fax till adressen till den part som anges överst i detta avtal. Meddelanden anses ha delgivits när de mottagits eller inom 2 arbetsdagar efter att de har skickats, beroende på vilket som inträffar först.
- 13.3 Ägaren får inte överlåta, lägga ut på underleverantörer, förnya eller på annat sätt avyttra detta avtal eller någon av dess rättigheter eller skyldigheter enligt detta avtal utan Licenstagarens skriftliga medgivande i förväg, vilket inte får undanhållas på ett orimligt sätt.
- 13.4 Licenstagaren kan överlåta, lägga ut underleverantörer, förnya eller på annat sätt avyttra detta avtal eller någon av dess rättigheter eller skyldigheter enligt detta avtal utan ägarens skriftliga medgivande i förväg
- 13.5 Med förbehåll för punkt 13.6 är detta avtal hela avtalet mellan parterna om dess innehåll. Alla tidigare överenskommelser, avtal, representationer eller garantier som rör detta ämne ersätts av detta avtal och har ingen ytterligare effekt.

- 13.6 Detta avtal kan endast ändras genom en skriftlig ändring som undertecknats av parterna
- 13.7 Ogiltighet av någon klausul i detta avtal kommer inte att påverka giltigheten av någon annan klausul förutom i den utsträckning som ogiltigheten gör det nödvändigt.
- 13.8 Detta avtal styrs av gällande lag i Victoria, Australien. Parterna underkastar sig jurisdiktionen hos domstolarna i den staten och varje domstol som är behörig att pröva överklaganden från dessa domstolar.



UTFÖR SOM ETT AVTAL

UNDERTECKNING AV ÄGAREN:

SIGNATUR:

NAMN (UTSKRIFT)

DATUM:

UNDERTECKNING AV LICENSHAVAREN:

SIGNATUR:

NAMN (UTSKRIFT)

DATUM:

SCHEMA

## Licensierad bild

*[Utskriftsanteckning: infoga kopia av bild]*

## Licensierade varor

Beskrivning/typ:

- a. Tryckt textil/tyg för användning i plaggkonstruktion och försäljning (**Licensed Merchandise (Fabric)**)
- b. Klädsplagg och tillhörande tillbehör som använder den licensierade varan (tyg) (**licensierad varor (plagg)**),

(tillsammans, den **licensierade varan**).

## Bildavgift

AUD\$ [\*]

*[Utskriftsanmärkning: ange beloppet för bildavgiften som överenskommits mellan licenstagaren och ägaren]*

## Royalty avgift

För varje meter av licensierad vara (tyg) som den licensierade bilden används på, kommer ägaren att få betalt AUD\$[\*] per meter *[Utskriftsanmärkning: Infoga belopp i AUD per meter som överenskommits mellan licenstagaren och ägaren]*